FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 154 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 51 — {in / dans} Les Bergeronnes Jarvise — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ {Enumerator. / Recenseur.}

1911

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age en dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou détours de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where persons in receipt of wages, etc., in workers mill, "at home" system, "contract system" (quote terms), etc. Mentionner ici les renseignements qu'on jugera nécessaires, comme suit: "à la maison", "système à forfait" (quoter les termes), "ouvrier de scie", etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à tous emplois ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations. Gain total en 1910 provenant de tous emplois.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure. Cents. A l'heure—Centins.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 31 per year. Coût de l'assurance en colonne 31 par an.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education other than public school, per year. Coût de l'instruction autre que celle reçue aux écoles publiques, par année.	INFIRM. Specify age of Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			Beaulieu Arthur	Bergeronnes	m	fils	c	fev.	1899	12	Que			français	canadien	Cath R.																	10	oui	oui	f			
2			" Omer	"	m	fils	c		1900	11	Que			français	canadien	Cath R.																			oui	oui	f			
3			" Edourd	"	m	fils	c	janv.	1904	7	Que			français	canadien	Cath R.																			oui	oui	f			
4			" Theresa	"	f	fille	c	oct.	1907	4	Que			français	canadien	Cath R.																			oui	oui	f			
5			" Patrick	"	m	fils	c	janv.	1910	1	Que			français	canadien	Cath R.																			non	non	f			
6	16	17	Lagneux Joseph	"	m	chef	m	fev.	1870	41	Que			français	canadien	Cath R.	pêcheur					pc													oui	oui	f			
7			" Laure	"	f	epouse	m	sept.	1881	30	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
8			" Louis	"	m	fils	c	janv.	1904	7	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
9			" Marguerite	"	f	fille	c	mars	1906	5	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
10			" Maree	"	f	fille	c	mai	1908	4	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
11			" Blandine	"	f	fille	c	mai	1909	2	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			non	non	f			
12			" Marie Rose	"	f	fille	c	dec.	1910	1	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			non	non	f			
13	17	18	Bouchard Elysee	"	m	chef	m	sept.	1887	24	que			français	canadien	Cath R.	cultivateur					pc													oui	oui	f			
14			" Georgina	"	f	epouse	mar	mai	1887	23	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
15			" Joseph	"	m	fils	c	mars	1910	1	Que			français	canadien	Cath R.																			oui	oui	f			
16	18	19	Lepage Marie Louise	"	f	chef	m	fev.	1889	22	Que			français	canadien	Cath R.	institutrice							40	40	30	110							oui	oui	f			
17	19	20	Stonington Edgar	"	m	chef	m	juil.	1871	40	Que			français	canadien	Cath R.	capitaine							32	32	60	240							oui	oui	f			
18			" Victoria	"	f	epouse	m	mars	1873	38	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
19			" Ethel	"	f	fille	c	fev.	1906	5	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
20			" Estelle	"	f	fille	c		1909	2	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
21	20	21	Gauthier Henry	"	m	chef	m	juil.	1868	42	Que			français	canadien	Cath R.	journalier							50	50	60	300							oui	oui	f			
22			" Louise	"	f	epouse	m	juin	1872	34	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
23			" Marie Louise	"	f	fille	c	juil.	1904	5	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																								
24			" Philippine	"	f	fille	c	mars	1908	3	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
25			" Nelson	"	m	fils	c	oct.	1910	1	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			non	non	f			
26	21	22	Gauthier Jean Baptiste	"	m	chef	m	mai	1870	40	Que			français	canadien	Cath R.	cultivateur					pc													oui	oui	f			
27			" Liselda	"	f	epouse	m	avril	1872	38	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
28			" George	"	m	fils	c	juil.	1894	15	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
29			" Louis Philippe	"	m	fils	c	mars	1896	13	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
30			" Edouard	"	m	fils	c	fev.	1901	10	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
31			" Jeanne	"	f	fille	c	janv.	1903	8	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
32			" Francois	"	m	fils	c	janv.	1905	6	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
33			" Philippine	"	f	fille	c	juin	1907	4	que			français	canadien	Cath R.	aucune																					f			
34			" Lucia	"	f	fille	c	janv.	1910	1	que			français	canadien	Cath R.	aucune																					f			
35			" Xavier	"	m	frere	c	oct.	1910	1	Que			français	canadien	Cath R.																					f			
36	22	23	Gagnon Francois	"	m	chef	m	fev.	1874	37	Que			français	canadien	Cath R.	cultivateur					pc		50	50	60	300							oui	oui	f			
37			" Clara	"	f	epouse	m	mai	1876	34	que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
38			" Albert	"	m	fils	c	ocean.	1899	12	que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
39			" Alfred	"	m	fils	c	avril	1900	11	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
40			" Emile	"	m	fils	c	sept.	1904	7	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
41			" Francois	"	m	fils	c	mai	1909	2	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																					f			
42			" Ludger	"	m	fils	c	mai	1911	12	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																					f			
43			" Cecile	"	f	fille	c	avril	1911	12	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																					f			
44			Beaulieu Beatrice	"	f	pensionnaire	com	decembre	1892	19	Que			français	canadien	Cath R.	institutrice																			oui	oui	f			
45	23	24	Gauthier Louis	"	m	chef	m	decembre	1884	27	Que			français	canadien	Cath R.	cultivateur					pc													oui	oui	f			
46			" Louise	"	f	epouse	m	mars	1882	29	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			non	non	f			
47			" Hector	"	m	fils	c	fev.	1901	10	Que			français	canadien	Cath R.	journalier							50	50	60	330							non	non	f			
48			" Celina	"	f	fille	c	janv.	1904	7	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			
49			" Hedger	"	m	fils	c	janv.	1907	4	Que			français	canadien	Cath R.	journalier							50	50	60	300							non	non	f			
50			" Anna	"	f	fille	c	mars	1910	1	Que			français	canadien	Cath R.	aucune																			oui	oui	f			